|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 14 مايو 2020 |
| **المرجع:** | **TSB Collective letter 10/11** SG11/DA | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى لجنة الدراسات 11 لقطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
|  |  |
| **الهاتف:** | +41 22 730 5780 |
| **الفاكس:** | +41 22 730 5853 |
| **البريد الإلكتروني:** | [tsbsg11@itu.int](mailto:tsbsg11@itu.int) |
| **الموقع الإلكتروني:** | <http://itu.int/go/tsg11> |  |
| **الموضوع:** | **الاجتماع الافتراضي للجنة الدراسات 11 لقطاع تقييس الاتصالات، 31-22 يوليو 2020** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 11 (*متطلبات وبروتوكولات التشوير ومواصفات الاختبار ومكافحة المنتجات المزيفة*) المخطط أن يجري كاجتماع افتراضي بالكامل في الفترة من 22 إلى 31 يوليو 2020.

ونتيجة لجائحة فيروس كورونا المستجد (COVID-19) الحالية، وبالتنسيق مع رئيس لجنة الدراسات 11 لقطاع تقييس الاتصالات وفريق الإدارة ومكتب تقييس الاتصالات، سيستعاض بهذا الاجتماع عن الاجتماع المخطط عقده أصلاً في جنيف في نفس الموعد.

ويُرجى ملاحظة أنه لن تُمنح أي مِنح، وسيجري الاجتماع باللغة الإنكليزية حصراً وبدون ترجمة شفوية.

وستُعقد الجلسة العامة الافتتاحية يوم 22 يوليو 2020، اعتباراً من الساعة 13:30 بتوقيت جنيف، باستعمال [أداة MyMeetings للمشاركة عن بُعد](https://remote.itu.int/). ويمكن الاطلاع على الوثائق وتفاصيل المشاركة عن بُعد والمعلومات الأخرى ذات الصلة في الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 11 ([www.itu.int/go/tsg11](http://www.itu.int/go/tsg11)).

ومن المخطط تنظيم جلسة تدريب عملي للمندوبين من البلدان النامية بشأن سد الفجوة التقييسية (BSG)، يوم 21 يوليو 2020، الساعة 15:30-14:00 بتوقيت جنيف. يُرجى الإعراب عن اهتمامكم من خلال إرسال رسالة إلى العنوان [tsbbsg@itu.int](mailto:tsbbsg@itu.int).

وسيُعقد الحدثان التاليان بالتوازي مع اجتماع لجنة الدراسات 11:

- الاجتماع الافتراضي للجنة الدراسات 13 لقطاع تقييس الاتصالات، في الفترة 31-20 يوليو 2020؛ ويرد مزيد من المعلومات في [الرسالة الجماعية 11/13](https://www.itu.int/md/T17-SG13-COL-0011/en)؛

- الاجتماع الافتراضي للجنة التوجيهية لتقييم المطابقة التابعة لقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T CASC)، يوم 24 يوليو 2020؛ ويتاح مزيد من المعلومات في [الصفحة الإلكترونية للجنة التوجيهية لتقييم المطابقة](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/11/Pages/CASC.aspx).

**أهم المواعيد النهائية:**

|  |  |
| --- | --- |
| 22 مايو 2020 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 22 يونيو 2020 | - التسجيل (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في العنوان: [www.itu.int/go/tsg11](http://www.itu.int/go/tsg11)) |
| 9 يوليو 2020 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلال نظام النشر المباشر للوثائق)](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرد في **الملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع الذي أعده رئيس لجنة الدراسات 11 لقطاع تقييس الاتصالات، السيد أندريه كوشريافي (الاتحاد الروسي). ويرد مشروع خطة تنظيم الوقت في **الملحق C**.

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  A close up of a logo  Description automatically generatedتشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg11  أحدث المعلومات عن الاجتماع  لجنة الدراسات 11  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات:** 3

الملحق A

معلومات عملية عن الاجتماع

# أساليب العمل والمرافق المتاحة

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** ينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [نظام النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات الذين لديهم [حساب مستعمل لدى الاتحاد](http://www.itu.int/TIES/) مع إمكانية النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES).

**لغة العمل**: سيجري الاجتماع بالكامل باللغة الإنكليزية حصراً.

**المشاركة عن بُعد التفاعلية:** ستُستخدم [أداة MyMeetings](https://remote.itu.int/) لتوفير المشاركة عن بُعد لجميع الجلسات، بما في ذلك جلسات اتخاذ القرار مثل الجلسات العامة لفرق العمل ولجان الدراسات. ويتعين على المندوبين التسجيل في الاجتماع والتعريف بأنفسهم وبالجهة التي ينتمون إليها عند أخذ الكلمة. وتتاح المشاركة عن بُعد على أساس بذل أفضل الجهود. وينبغي أن يدرك المشاركون أن الاجتماع لن يتأخر أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم. وإذا اعتبرت جودة الصوت للمشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس إيقاف المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد تم حلها.

# التسجيل

**التسجيل**: التسجيل إلزامي ويجب أن يتم إلكترونياً من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ([www.itu.int/go/tsg11](http://www.itu.int/go/tsg11)) **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وبدون التسجيل لن يتمكن المندوبون من استعمال أداة المشاركة عن بُعد.

وكما هو مبين في [الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل لقطاع تقييس الاتصالات موافقة مسؤول الاتصال فيما يتعلق بطلبات التسجيل؛ وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات.

ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

**ANNEX B****Draft agenda of SG11 virtual meeting, 22-31 July 2020**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **Agenda items** |  |
|  | Opening of the SG11 Plenary meeting   * 1. Approval of the agenda   2. Approval of the previous SG11 reports (4-13 March 2020)   3. Approval of the meeting time plan   4. Document allocation   5. Incoming liaison statements   6. Meeting facilities and electronic working methods   7. Newcomers’ welcome pack |  |
|  | SG11 organization, including Regional Groups and CASC   * 1. SG11 Management team   2. Working Party structure and its Management   3. Questions Rapporteurs and Associates, including rapporteur appointments   4. Liaison Officers |  |
|  | Feedback on interim activities since last meeting   * 1. Recommendation matters   2. Interim Rapporteur meetings |  |
|  | Approval of interim outgoing Liaison Statements |  |
|  | Approval of the updated work programme of SG11 |  |
|  | Consider approval of Recommendations in accordance with [Resolution 1 / Recommendation ITU-T A.8], if any   * 1. Member State consultation on Determined draft new Recommendation ITU-T Q.3643 ([TSB Circular 241](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0241/en) and [Report 30](https://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-SG11-R-0030)) |  |
|  | Achievements of SG11 during 2017-2020 Study Period |  |
|  | iLSs addressed to all Questions of SG11 |  |
|  | Promotion of SG11 work, e.g. workshops organization |  |
|  | Templates (e.g. agendas, reports) |  |
|  | Arrangement of SG11 special sessions on preparation for WTSA-20 |  |
|  | AOB for opening Plenary |  |
|  | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Intellectual Property Rights (IPR) inquiry |  |
|  | Approval and “Consent” of draft Recommendations proposed for approval (Recommendation ITU-T A.8) and approval of other deliverables   * 1. Recommendations   2. Supplements   3. Technical Papers and Reports |  |
|  | Recommendations for (TAP) Determination/Decision/Approval (Resolution 1) (if any) |  |
|  | New appointment of Rapporteurs, Associate Rapporteurs, Liaison Officers (if any) |  |
|  | Approval of Working Party reports |  |
|  | Outcomes of SG11 special session on preparation for WTSA-20 |  |
|  | Outgoing Liaison Statements |  |
|  | New/Revised Questions (if any) |  |
|  | New work items |  |
|  | Update of SG11 Work Programme |  |
|  | Date and place of the next SG11 meetings |  |
|  | Future Interim Activities (Working Parties and interim Rapporteur group meetings) |  |
|  | Future Workshops of SG11 |  |
|  | Future Regional Group meetings and CASC meetings |  |
|  | AOB for closing Plenary |  |
|  | Closing |  |

*Note: Items 1 to 12 are expected to be addressed in the opening Plenary (22 July 2020) and items 13 to 28 are expected to be addressed in the closing Plenary (31 July 2020).*

NOTE ‒ Updates to the agenda can be found in [SG11-TD1265/GEN](https://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-SG11-200722-TD-GEN-1265).

**ANNEX C****Draft time plan**

**SG11 virtual meeting,** **22-31 July 2020****(First week)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Wednesday, 22 July 2020** | | | | | | **Thursday, 23 July 2020** | | | | | | **Friday, 24 July 2020** | | | | | |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| **SG11 PLEN** |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP1/11 PLEN** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q1/11** |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |
| **Q3/11** |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q4/11** |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |
| **Q5/11** |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |
| **WP2/11 PLEN** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/11** |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |
| **Q7/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q8/11** |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |
| **WP3/11 PLEN** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q9/11** |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q10/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q11/11** |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q12/11** |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q13/11** |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q14/11** | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |
| **Q15/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  | **V** | **V** |
| **Prep.** **SS WTSA-20** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  | **V** | **V** |  |
| **CASC** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |
| **Sessions times (Geneva time)**  **Session 0: 0900-1015; Session 1: 1030-1145; Session 2: 1200-1315; Session 3: 1330-1445;** **Session 4: 1500-1615; Session 5: 1630-1745** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Key: V - virtual meeting via ITU MyWorkspace** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**SG11 virtual meeting, 22-31 July 2020****(Second week)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday, 27 July 2020** | | | | | | **Tuesday, 28 July 2020** | | | | | | **Wednesday, 29 July 2020** | | | | | | **Thursday, 30 July 2020** | | | | | | **Friday, 31 July 2020** | | | | | |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| **SG11 PLEN** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |
| **WP1/11 PLEN** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q1/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/11** |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q3/11** |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q4/11** |  |  |  |  | **V** |  | **V** | **V** | **V** |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q5/11** |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP2/11 PLEN** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/11** | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/11** |  |  | **V** | **V** |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q8/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP3/11 PLEN** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q9/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q10/11** |  |  |  | **V** | **V** |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q11/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q12/11** |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q13/11** | **V** | **V** |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q14/11** |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q15/11** |  |  |  | **V** | **V** | **V** |  |  |  | **V** | **V** | **V** |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Prep.** **SS WTSA-20** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Sessions times (Geneva time)**  **Session 0: 0900-1015; Session 1: 1030-1145; Session 2: 1200-1315; Session 3: 1330-1445; Session 4: 1500-1615; Session 5: 1630-1745** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Key: V - virtual meeting via ITU MyWorkspace** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Note 2: Updates to the timetable can be found in [SG11-TD1266/GEN](https://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-SG11-200722-TD-GEN-1266).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_